KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e juli 1966 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een wetsvoorstel "tot interpretatie van artikel 2, laatste lid, van de wet van 28 juli 1953 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid", heeft de 14e juli 1966 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 7 juillet 1966, d'une demande d'avis sur une proposition de loi "interprétant l'article 2, dernier alinéa de la loi du 28 juillet 1953 concernant les fonds de sécurité d'existence", a donné le 14 juillet 1966 l'avis suivant :

Het wetsvoorstel strekt ertoe door een interpretatieve wet te verduidelijken dat artikel 2, tweede lid, van de wet van 28 juli 1953 ook toepassing vindt op de kolenhandelaars die rechtstreeks aan verbruikers kolen leveren maar geen personeel in dienst hebben.

Aangezien de auteurs van het voorstel hun toevlucht tot een interpretatieve wet nemen, moet worden verondersteld, dat zij mede een einde willen maken aan moeilijkheden die in het verleden bij de toepassing van de genoemde wetsbepaling zijn gerezen en tot op heden nog geen definitieve oplossing hebben gekregen.

Een nadere ontleding van artikel 2 van de wet van 28 juli 1953 leidt zelfs tot het besluit dat het wetsvoorstel niet anders kan dan uitsluitend betrekking hebben op moeilijkheden die zich in het verleden hebben voorgedaan.

Dit artikel strekt immers alleen ertoe het bestaan van zes fondsen voor bestaanszekerheid die vóór de inwerkingtreding van de wet waren opgericht, wettelijk te bekrachtigen. Ten aanzien van het fonds voor de kolenhandel van Antwerpen werd die bekrachtiging, wat de verplichtingen betreft, echter beperkt tot die welke werden opgelegd aan de in het betrokken paritair comité "vertegenwoordigde beroepscategorieën".

De betekenis van die bepaling werd zeer uitvoerig toegelicht door de afdeling administratie van de Raad van State in een advies van 22 januari 1965, verleend met toepassing van artikel 6 van de wet van 23 december 1946 (A.13.333/IV-6-379).

.../...

Vooreerst stelt de afdeling administratie vast dat de in 1953 geldende beslissingen van het paritair comité betreffende de bijdragen aan het genoemde fonds voor bestaanszekerheid "geen uitwerking hadden wat de groothandelaars in kolen betreft, wel wat betreft de kleinhandelaars die geen personeel te werk stellen".

Vervolgens wordt erop gewezen "dat in de definitieve regeling van de wet van 7 januari 1958 de statuten van de fondsen voor bestaanszekerheid alleen aan de werkgevers, dit is aan de personen die werknemers in dienst hebben, bijdragen mogen opleggen en niet aan de ondernemers die zonder personeel werken".

Uit artikel 23 van de wet van 7 januari 1958, volgens hetwelk de statuten van de bestaande fondsen met de bepalingen van die wet in overeenstemming moeten worden gebracht, leidt de afdeling administratie verder af, dat de voorschriften van dezelfde wet ook gelden "voor die fondsen wier statuut door de wet van 28 juli 1953 werd bekrachtigd".

In het advies wordt daarop de draagwijdte ontleed van artikel 24, 2°, van de wet van 7 januari 1958, volgens hetwelk artikel 2 van de wet van 28 juli 1953 van kracht blijft.

Deze ontleding luidt als volgt :

"Met uitzondering van de woorden "waarvan de uitwerking onbepaald wordt verlengd", die door de Kamercommissies voor de Arbeid en de Sociale Voorzorg (1955-1956, gedr.st. 568, nr 6) werden vervangen door "blijven van kracht", zonder dat daardoor enige wijziging van hun

.../...

betekenis werd beoogd, is de tekst van artikel 24 dezelfde als die welke door volksvertegenwoordiger MAJOR bij amendement werd voorgesteld ter vervanging van een bepaling die luidde als volgt : "De wet van 28 juli 1953, gewijzigd bij de wet van 29 december 1956, heeft geen uitwerking meer vanaf de datum waarop deze wet in werking treedt, behalve ten aanzien van de fondsen voor bestaanszekerheid die hun statuten moeten regulariseren overeenkomstig artikel 23, lid 1, en waarvoor de wet van 28 juli 1953 geacht wordt verlengd te zijn tot de gewijzigde statuten bekendgemaakt worden".

In zover die bepaling ten aanzien van de reeds bestaande fondsen voor bestaanszekerheid de gelding van de wet van 28 juli 1953 tijdelijk verlengde, was zij klaarblijkelijk een blote overgangsbepaling en week zij enkel af van het buiten werking treden van die wet doch niet van het bepaalde in artikel 23. Die door het amendement vervangen bepaling komt opnieuw voor sub 1° van de geamendeerde tekst.

Vermits de gelding van de gehele wet van 28 juli 1953, artikel 2 inbegrepen, tijdelijk werd verlengd, was de rechtstoestand van de in dit artikel bedoelde fondsen voor bestaanszekerheid volledig veilig gesteld ; tot hun statuten overeenkomstig artikel 23 waren aangepast aan de nieuwe wet waren hun bestaan en statuten immers gedekt door artikel 2 van de vroegere wet, en vanaf het tijdstip van de aanpassing door de nieuwe wet.

Op het eerste gezicht zou daaruit kunnen worden afgeleid dat het bepaalde sub 2°, om niet als overbodig te moeten worden bestempeld, een andere, ruimere betekenis moet hebben, met andere woorden dat het afwijkt van de voorschriften vervat in artikel 23. Een aanwijzing in dezelfde

zin kan hierin worden gevonden dat luidens artikel 24, 2°, het bepaalde in artikel 2 van de wet van 23 juli 1953 "van kracht blijft", met andere woorden dat "de uitwerking ervan onbepaald wordt verlengd" en niet, zoals voor de gehele wet, enkel "tot de gewijzigde statuten bekendgemaakt worden".

Wanneer men echter vertrekt van de hypothese dat in die bepaling een afwijking van artikel 23 besloten ligt en wil nagaan waarin die afwijking bestaat, stuit men op een onoverkomelijke moeilijkheid.

De parlementaire voorbereiding van de wet geeft geen bescheid over die vraag.

Ter verantwoording van het amendement werd uiteengezet dat het werd ingediend om te vermijden dat "door de buitenwerkingtreding van de wet van 28 juli 1953 opnieuw betwistingen zouden kunnen rijzen onder meer betreffende de wijze waarop de bijdragen worden bepaald en geïnd en de betalingsplichtigen worden bepaald" en werd erop gewezen "dat het amendement enkel tot doel had de bestaande toestand, de bestaande koninklijke besluiten die bindende kracht hebben gegeven aan de beslissingen van de paritaire comités inzake de fondsen voor bestaanszekerheid, in stand te houden".

In het reeds vermelde stuk (1955-56 nr 568-6) komt de volgende passus voor : "Het voorgestelde amendement op artikel 24 is volgens de indiener noodzakelijk wat het fonds van bestaanszekerheid voor de kolenhandelaars uit het Antwerpse betreft. Zonder dezetoevoeging zouden sommige

.../...

kolenhandelaars die geen werknemers te werk stellen en toch onder de beslissing betreffende het fonds voor bestaanszekerheid vallen zich aan de opgelegde verplichtingen kunnen onttrekken".

Uit de eerste tekst blijkt slechts de bedoeling bestaande koninklijke besluiten in stand te houden en zodoende betwistingen betreffende de toepassing van door die besluiten bekrachtigde beslissingen te vermijden. Enige bedoeling de betrokken paritaire comités te ontslaan van de in artikel 23 opgelegde verplichting nieuwe, bij koninklijk besluit te bekrachtigen, beslissingen te nemen, is daarin niet te bespeuren.

Uit de tweede tekst, die de schijn verwekt als zou het amendement alleen gelden voor het fonds voor bestaanszekerheid voor de handel in brandstoffen van Antwerpen, wanneer het inderdaad slaat op de zes fondsen, opgesomd in artikel 2 van de wet van 28 juli 1953, kan evenmin worden afgeleid dat hier gedacht wordt aan de bestendiging, in afwijking van de artikelen 4, 4°, 6, 11, 21 en 23, van de verplichtingen die voortvloeien uit de alsdan geldende en bij koninklijk besluit bekrachtigde beslissing van het betrokken paritair comité. Mocht hier een bestendiging van bestaande verplichtingen bedoeld zijn, dan zou immers, vermits genoemd artikel 2 de toestand van zes fondsen had geregeld, het amendement strekken om alle regels, door de paritaire comités vastgesteld betreffende de oprichting en de werking van die fondsen, te bestendigen. Het hoeft geen betoog dat uit die verwijzing naar de toestand van een enkel fonds geen zodanige conclusie kan worden getrokken. Zij zou hierop neerkomen dat de zes bedoelde fondsen, hoewel uitdrukkelijk vermeld in artikel 23, volledig ontsnappen aan de aldaar opgelegde verplichting de statuten met de bepalingen van de wet in overeenstemming te brengen, wat onvoorstelbaar lijkt en alleszins enkel op stevige gronden zou kunnen worden aangenomen. Zodanige gronden zijn niet aanwezig.

/

De ontleding van de bewoordingen van artikel 24, 2°, biedt evenmin een uitweg uit de moeilijkheid.

Luidens die tekst, blijven de bepalingen die het voorwerp uitmaken van artikel 2 van voormelde wet van 28 juli 1953 van kracht.

Zoals reeds is aangetoond, strekken die bepalingen enkel om volledige uitwerking te verlenen aan in het verleden genomen beslissingen van paritaire comités, bekrachtigd bij koninklijk besluit, betreffende zes fondsen voor bestaanszekerheid. Zij bevatten geen enkele regel die door de paritaire comités of de Koning moet worden nagekomen ingeval een wijziging wordt aangebracht in de werking van bedoelde fondsen.

Mocht artikel 24, 2°, afwijken van artikel 23, met andere woorden, mocht het die zes fondsen ontslaan van de verplichting hun statuten aan de nieuwe wet aan te passen, dan zou het, wat hen betreft, ten minste van zodra een wijziging in de statuten wordt overwogen, een volledig wettelijk vacuum doen ontstaan. Immers aan de ene kant zou geen aanpassing van de statuten aan de nieuwe wet kunnen worden afgedwongen, aan de andere kant zou het van kracht gebleven artikel 2 van de vroegere wet geen uitsluitsel geven over wat moet worden gedaan.

De wetgever kan dit onmogelijk hebben gewild, te meer daar de fondsen, bedoeld in artikel 2, van de wet van 28 juli 1953, uitdrukkelijk zijn vermeld in artikel 2

.../..

Voorts sluit de algemeenheid van de bewoordingen van artikel 24, 2°, de mogelijkheid uit een onderscheid te maken tussen de zes fondsen onderling en de verschillende verplichtingen opgelegd door de desbetreffende beslissingen en besluiten, in die zin, dat van het voorschrift betreffende de aanpassing niet zou mogen worden afgeweken voor de ene, doch wel voor andere, zoals bijvoorbeeld voor de bijdrageverplichting der kolenhandelaars zonder personeel.

Men kan derhalve niet ontkomen aan de conclusie dat de bepaling in kwestie, hoe overbodig ook zij in dat geval voorkomt, enkel strekt om te vermijden dat, na de aanpassing van de statuten en het definitief buiten werking treden van de wet van 28 juli 1953, de geldigheid van de beslissingen en besluiten bedoeld in artikel 2 van die wet opnieuw zou kunnen worden betwist bij alsdan nog hangende geschillen met betrekking tot de toepassing van die beslissingen en besluiten".

Tot besluit geeft de Raad van State daarop het volgende advies :

"Artikel 24, 2°, van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid maakt het niet mogelijk dat het paritair comité voor de handel in brandstoffen van Antwerpen na 1 januari 1958, datum van inwerkingtreding van die wet, nog beslissingen zou nemen, waarbij andere personen dan werkgevers verplicht worden bijdragen te betalen aan het fonds voor bestaanszekerheid voor die sector".

.../...

Het leidt dus geen twijfel dat artikel 2 van de wet van 28 juli 1953, dat volgens artikel 24, 2°, van de wet van 7 januari 1958 van kracht is gebleven, geen rechtsgrond kan vormen voor beslissingen die na 1 januari 1958 genomen worden. Vanzelfsprekend geldt zulks ook voor het onderhavige wetsvoorstel, dat het genoemde artikel 2 interpreteert.

Die interpretatie kan derhalve maar nuttig zijn met het oog op de oplossing van moeilijkheden en betwistingen die omtrent de toepassing van vóór 1 januari 1958 genomen beslissingen zouden gerezen zijn.

In dat verband kan echter de vraag worden gesteld of er nog werkelijk ernstige twijfel kan bestaan over de juistheid van de interpretatie die het voorstel aan de genoemde bepaling wil geven. Zoals de Raad van State in zijn voornoemd advies immers heeft bevestigd, kan uit de parlementaire voorbereiding van de wet van 28 juli 1953, die in de toelichting bij het voorstel overigens wordt geciteerd, (zie inzonderheid Senaat, 1952-1953 ; Hand. 2 juli 1953, blz. 1758 e.v.) evenals uit twee arresten van 4 juli 1955 van het Hof van cassatie (Pas. 1955, I, 1204) worden afgeleid, dat kleinhandelaars die geen personeel in dienst hadden, met toepassing van de in 1953 geldende regeling, verplicht waren bijdragen aan het fonds voor bestaanszekerheid voor de arbeiders van de kolenhandel van Antwerpen en omliggende te betalen.

.../...

Mocht de wetgever niettemin toch nog een interpretatieve wet noodzakelijk achten, dan wordt voor het enig artikel van het wetsvoorstel volgende lezing aanbevolen :

"Enig artikel.-

In artikel 2, tweede lid, van de wet van 28 juli 1953 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid moeten de woorden "de in dit comité vertegenwoordigde beroepscategorieën" zo worden geïnterpreteerd, dat hieronder worden verstaan alle natuurlijke en rechtspersonen die aan verbruikers kolen leveren of verkopen op het grondgebied dat onder de territoriale bevoegdheid van het gewestelijk paritair comité voor de handel in brandstoffen van Antwerpen valt, ongeacht het feit of die personen al dan niet personeel in dienst hebben".

La proposition de loi vise à affirmer nettement par une loi interprétative que l'article 2, alinéa 2, de la loi du 28 juillet 1953 s'étend aux marchands de charbon qui livrent directement du charbon aux consommateurs, même s'ils n'occupent pas de personnel.

Le fait que les auteurs de la proposition ont recours à une loi interprétative donne à penser qu'ils entendent également mettre un terme à certaines difficultés que l'application de cette disposition légale a pu engendrer par le passé et qui n'ont pas encore reçu de solution définitive.

Une analyse plus poussée de l'article 2 de la loi du 28 juillet 1953 conduit même à la conclusion que la proposition de loi ne saurait se rapporter qu'à des difficultés qui se sont produites dans le passé.

Cet article n'a d'autre but, en effet, que de consacrer l'existence de six fonds de sécurité d'existence qui avaient été institués avant l'entrée en vigueur de la loi. En ce qui concerne le fonds pour le commerce du charbon à Anvers, la consécration fut toutefois limitée du point de vue des obligations, à celles qui avaient été imposées aux "catégories professionnelles représentées" au sein de la commission paritaire intéressée.

La portée de cette disposition a été amplement commentée dans un avis que la section d'administration du Conseil d'Etat a émis le 22 janvier 1965, en application de l'article 6 de la loi du 23 décembre 1946 (A.13.333/IV-6-379).

.../...

La section d'administration constate d'abord que les décisions de la commission paritaire en vigueur en 1953 et relatives aux cotisations à verser au susdit fonds de sécurité d'existence "n'avaient pas d'effet à l'égard des grossistes en charbon, mais bien à l'égard des détaillants qui n'occupent pas de personnel".

Elle souligne ensuite que, "dans le régime définitif de la loi du 7 janvier 1958, les statuts des fonds de sécurité d'existence ne peuvent imposer le paiement de cotisations qu'aux employeurs, c'est-à-dire aux personnes occupant des travailleurs, mais non aux entrepreneurs qui travaillent sans personnel".

De l'article 23 de la loi du 7 janvier 1958, qui prévoit la mise en concordance des statuts des fonds existants avec les dispositions de cette loi, la section d'administration déduit, en outre, que les prescriptions de la même loi s'étendent "à ceux des fonds dont le statut a été approuvé par la loi du 28 juillet 1953".

L'avis analyse alors la portée de l'article 24, 2°, de la loi du 7 janvier 1958, qui maintient en vigueur l'article 2 de la loi du 28 juillet 1953.

Il le fait en ces termes :

"A l'exception des mots "dont les effets sont prorogés indéfiniment", auxquels la Commission de la Prévoyance sociale de la Chambre (1955-1956 , Doc.568,n°6) a substitué sans vouloir altérer leur sens, les mots "restent d'application" le texte de l'article 24 est identique à celui que le député MAJOR a proposé, par

.../...

voie d'amendement, aux lieu et place d'une disposition qui était ainsi conçue : "La loi du 28 juillet 1953, modifiée par celle du 29 décembre 1956, cesse de sortir ses effets à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi , sauf en ce qui concerne les Fonds de sécurité d'existence qui auront à régulariser leurs statuts conformément à l'article 23, alinéa premier, pour lesquels la loi du 28 juillet 1953 sera censée être prorogée aussi longtemps que les statuts modifiés n'auront pas été publiés".

Dans la mesure où cette disposition prorogeait temporairement, à l'égard des fonds de sécurité d'existence déjà institués, la validité de la loi du 28 juillet 1953, elle constituait, de toute évidence, une disposition purement transitoire dérogeant uniquement à la mise hors vigueur de cette loi et non à la disposition de l'article 23. Cette disposition, remplacée par l'amendement, réapparaît au 1° du texte amendé.

Puisque la validité de l'ensemble de la loi du 28 juillet 1953, en ce l'article 2 compris, était temporairement prorogée, la situation juridique des fonds de sécurité d'existence visés par cet article se trouvait solidement établie, jusqu'au moment de l'adaptation de leurs statuts à la nouvelle loi conformément à l'article 23 de celle-ci, leur existence et leurs statuts étaient couverts par l'article 2 de l'ancienne loi, pour être régis, à partir de cette adaptation, par la loi nouvelle.

On pourrait à première vue en déduire que la disposition du 2° devrait , pour échapper à la qualification de superflue, posséder une portée différente et plus étendue, en d'autres termes, qu'elle déroge aux prescriptions de l'article 23. Une indication dans le même sens peut être trouvée dans

.../...

le fait qu'aux termes de l'article 24, 2°, les dispositions de l'article 2 de la loi du 23 juillet 1953 "restent d'application", c'est-à-dire que "ses effets sont prorogés indéfiniment" et non pas, comme c'est le cas pour l'ensemble de la loi, "aussi longtemps que les statuts modifiés n'auront pas été publiés".

En revanche, lorsque partant de l'hypothèse que cette disposition déroge à l'article 23, on cherche à établir le contenu de la dérogation, l'on se heurte à une difficulté insurmontable.

Les travaux préparatoires de la loi n'apportent pas de réponse à cette question.

La justification de l'amendement précité expose que celui-ci a été déposé en vue d'éviter "que l'abrogation de la loi du 28 juillet 1953 ne donne lieu à de nouvelles contestations au sujet, notamment, des modalités de fixation et de perception des cotisations et de la définition des assujettis", elle souligne que "l'amendement ne tend qu'à maintenir la situation actuelle ainsi que les arrêtés royaux en vigueur, qui ont donné force obligatoire aux décisions des commissions paritaires en ce qui concerne les fonds de sécurité d'existence".

Du document déjà cité (1955-56 , n°568, N°6) on relève le passage suivant : "D'après son auteur, l'amendement présenté à l'article 24 est nécessaire en ce qui concerne le fonds de sécurité des charbonniers de la région d'Anvers. Sans cette adjonction, certains charbonniers n'occupant pas de main d'oeuvre, tout en étant soumis à la décision concernant le fonds de sécurité, pourraient se soustraire aux obligations imposées".

.../...

Le premier texte témoigne uniquement de l'intention de maintenir en vigueur les arrêtés royaux existants et, par là, d'éviter des contestations relatives à l'application des décisions auxquelles force obligatoire a été conférée par ces arrêtés. On n'y décèle aucune intention de dispenser les commissions paritaires intéressées, de l'obligation, prévue par l'article 23, de prendre de nouvelles décisions à rendre obligatoires par arrêté royal.

Le second texte, qui semble faire croire que l'amendement ne s'applique qu'au fonds de sécurité d'existence du commerce de combustibles d'Anvers alors qu'il vise en réalité les six fonds énumérés à l'article 2 de la loi du 28 juillet 1953 , ne permet pas davantage de conclure que l'on ait voulu maintenir définitivement , par dérogation aux articles 4, 4°, 6, 11, 21 et 23, les obligations qui découlent de la décision de la commission paritaire en vigueur à l'époque et rendue obligatoire par arrêté royal. Si tel avait été l'objet de l'amendement, il s'ensuivrait, puisque l'article 2 avait réglé la situation de six fonds, qu'il aurait pour effet de maintenir définitivement toutes les règles établies par les commissions paritaires, relativement à l'organisation et au fonctionnement de ces différents fonds .Il va sans dire que de la référence à la situation d'un seul fonds il ne peut être tiré une telle conclusion.Pareille conclusion aboutirait à affirmer que les six fonds en cause, bien qu'expressément mentionnés à l'article 23, échapperaient complètement à l'obligation prévue par cet article, de mettre leurs statuts en concordance avec les dispositions de la loi, ce qui semble inconcevable et ne pourrait, en tout cas, être admis que sur la base de solides données. Or, de tels éléments font défaut.

.../...

L'analyse des termes de l'article 24, 2°, ne fournit pas non plus de solution au problème.

En vertu de ce texte, les dispositions qui font l'objet de l'article 2 de la loi prérappelée du 28 juillet 1953 restent d'application.

Ainsi qu'il a déjà été démontré, ces dispositions n'ont d'autre but que de faire sortir leurs pleins et entiers effets à des décisions antérieures relatives à six fonds d'existence prises par certaines commissions paritaires et auxquelles des arrêtés royaux ont conféré force obligatoire. Elles n'énoncent aucune règle à respecter par les commissions paritaires ou par le Roi dans le cas où des modifications sont apportées au fonctionnement desdits fonds.

Si l'article 24, 2°, devrait déroger à l'article 23, en d'autres termes, s'il dispensait les six fonds de l'obligation de mettre leurs statuts en concordance avec la nouvelle loi, il aurait pour effet de créer à l'égard de ces fonds , à tout le moins dès qu'une modification des statuts est envisagée, un vide juridique absolu. D'une part, en effet, aucune adaptation des statuts à la nouvelle loi ne pourrait être obtenue , et, d'autre part, l'article 2 de l'ancienne loi, maintenu en vigueur, ne permettrait pas de déterminer ce qu'il y aurait lieu de faire.

Telle ne paraît avoir été la volontéé du législateur, d'autant moins que les fonds visés à l'article 2 de la loi du 28 juillet 1953 sont cités expressément à l'article 23.

.../...

La généralité des termes de l'article 24 2° exclut de surcroît qu'une distinction puisse être établie entre les six fonds comme entre les diverses obligations imposées par les décisions et arrêtés qui y sont relatifs. Ceci en ce sens que la disposition concernant la mise en concordance des statuts ne souffrirait pas de dérogations pour telle obligation déterminée mais en admettrait en revanche, pour telle autre par exemple pour l'obligation de cotiser de la part des marchands de charbon qui n'occupent pas de personnel.

Force est dès lors de conclure que la disposition en cause, quelque superflue qu'elle puisse ainsi apparaître tend uniquement à éviter qu'après l'adaptation des statuts et l'abrogation complète de la loi du 28 juillet 1953 la validité des décisions et arrêtés visés à l'article 2 de cette loi ne puisse être remise en cause dans des litiges encore pendants ayant pour objet l'application de ces décisions et arrêtés".

En conclusion de ces considérations le Conseil d'Etat a émis l'avis suivant :

"L'article 24, 2° de la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence n'autorise pas la commission paritaire du commerce des combustibles d'Anvers à prendre postérieurement au 1er janvier 1958 date de l'entrée en vigueur de cette loi, des décisions obligeant des personnes autres que des employeurs à payer des cotisations au fonds de sécurité d'existence de ce secteur".

.../...

Il ne fait, dès lors aucun doute que l'article 2 de la loi du 28 juillet 1953, maintenu en vigueur par l'article 24, 2°, de la loi du 7 janvier 1958 ne saurait constituer un fondement légal aux décisions postérieures au 1er janvier 1958. Ceci vaut évidemment aussi pour la présente proposition de loi qui tend à interpréter le susdit article 2.

L'utilité d'une disposition interprétative se limitrait en conséquence à la solution de difficultés et de litiges qui se seraient élevés relativement à l'application de décisions prises avant le 1er janvier 1958.

A cet égard on peut toutefois se demander si le bien-fondé de l'interprétation que la proposition entend donner de la susdite disposition peut être sérieusement mis en doute. En effet, ainsi que le Conseil d'Etat l'a affirmé dans son avis précité il est permis d'inférer des travaux préparatoires de la loi du 28 juillet 1953, d'ailleurs cités dans les développements de la proposition (voir, plus spécialement, Sénat 1952-1953, Ann. 2 juillet 1953, pages 1758 et suivantes) et de deux arrêts de la Cour de cassation du 4 juillet 1955 (Pas. 1955, I, 1204) que les détaillants qui n'occupaient pas de personnel, étaient obligés sous le régime en vigueur en 1953, de cotiser au fonds de sécurité d'existence pour les travailleurs du commerce de charbon d'Anvers et environs.

.../...

Pour le cas où le législateur estimerait néanmoins qu'une loi interprétative s'impose, le Conseil d'Etat suggère de rédiger l'article unique de la proposition de loi ainsi qu'il suit :

"Article unique.-

A l'article 2, alinéa 2, de la loi du 28 juillet 1953 concernant les fonds de sécurité d'existence les mots "catégories professionnelles représentées au sein de cette commission" doivent s'interpréter comme signifiant toutes les personnes physiques et morales qui, dans le ressort territorial de la commission paritaire régionale d'Anvers pour le commerce des combustibles fournissent ou vendent du charbon aux consommateurs que ces personnes occupent ou non du personnel".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH,	staatsraden,	
	G. BAETEMAN,	conseillers d'Etat,	
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J. DE MEYER,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. DE KOSTER. (get.) F. LEPAGE.